



BMW Motorrad

bmw-motorrad.com



Veselje do vožnje

Dodatna navodila za uporabo in vzdrževanje

R 1200 GS Rallye

Podatki o vozilu/trgovcu

Podatki o vozilu

Model

Identifikacijska številka vozila

Številka barve

Prva registracija

Registrska oznaka

Podatki o trgovcu

Kontaktna oseba na servisu

Gospa/gospod

Telefonska številka

Naslov trgovca/telefon (žig podjetja)

Dobrodošli pri BMW

Veseli nas, da ste se odločili pri motornem kolesu R 1200 GS podjetja BMW Motorrad odločili za slogovno različico Rallye, in vas pozdravljamo v družino voznikov BMW. Spoznajte se s svojim vozilom, da se boste počutili varno v cestnem prometu.

Opombe k tej opremi vozila

Pred vožnjo z vašim novim vozilom BMW preberite ta navodila za uporabo. V tem dokumentu boste našli pomembne napotke za upravljanje vozila, ki vam bodo omogočila v celoti izkoristiti tehnični prednosti vašega vozila BMW s slogovno različico Rallye.

Prav tako dobite informacije o vzdrževanju in negi, ki pripomorejo k varnosti pri upravljanju in v prometu ter kar najbolje ohranjajo vrednost vašega vozila.

Dokazilo o opravljenih vzdrževalnih delih je pogoj za priznavanje kulančnih storitev.

Če boste morda kdaj prodali svoje vozilo BMW, predajte skupaj z njim tudi navodila za uporabo in vzdrževanje. Navodila za uporabo so pomemben del vašega vozila.

Predlogi in kritike

Vaš partner BMW Motorrad vam bo z veseljem odgovoril na kakršna koli vprašanja v zvezi z vašim vozilom.

Veliko zadovoljstva z vašim BMW-jem ter prijetno in varno vožnjo vam želi

BMW Motorrad.

01 40 8 389 391



Kazalo

1 Splošna navodila	3	6 Vzdrževanje	29	Nastavljiva ročica nožne za-	
Pregled	4	Splošna navodila	30	vore	44
Kratice in simboli	4	Servisni komplet orodja	30	Športni glušnik	45
Oprema	5	Stojalo za zadnje kolo	30	Terenske pnevmatike	45
Tehnični podatki	5	Pnevmatike	31	Predpriprava za navigacijski	
Veljavnost	5	Platišča	32	sistem	45
2 Pogledi	7	Vzdrževalna dela po terenski		Sistem prtljage	46
Skupni pogled	9	vožnji	33	8 Tehnični podatki	47
3 Uvod	11	7 Pribor	37	Okvir	48
Slogovna različica Rallye	12	Splošna navodila	38	Vzmetenje	48
4 Upravljanje	13	Dodatna oprema za slo-		Kolesa in pnevmatike	50
Sedežna klop Rallye	14	govno različico Rallye	38	Dimenzije	51
Vetrobran	16	Dodatna oprema pri slogovni		9 Kazalo gesel	54
Športno vzmetenje	16	različici Rallye	41		
5 Za terensko vožnjo	17	LED-smernik	42		
Prilagajanje	18	Zaščita žarometov	42		
Vožnja	22	Obdelani ročni vzvod	42		
Čiščenje	25	Zaščita rok	43		
		Varovalno streme za mo-			
		tor	43		
		Zaščita motorja Enduro	43		
		Zaščitni pokrov glave cilin-			
		dra	44		
		Nastavljivi nožni opori	44		

Splošna navodila

Pregled	4
Kratice in simboli	4
Oprema.....	5
Tehnični podatki	5
Veljavnost.....	5

Pregled

Navodila za uporabo in vzdrževanje so zasnovana tako, da se lahko po njih dobro orientirate. Posebne teme lahko najhitreje najdete prek obširnega kazala gesel na koncu navodil. Če pa želite najprej videti, kako je sestavljeno vaše motorno kolo, najdete pregled v 2. poglavju.

Če boste morda kdaj prodali svoje motorno kolo BMW, predajte skupaj z njim tudi navodila za uporabo in vzdrževanje, ki so pomemben sestavni del vašega motornega kolesa.

Kratice in simboli



PREVIDNO Nevarnost z majhno stopnjo tveganja.

Če se ji ne izognete, lahko utrpite manjše ali srednje poškodbe.



OPOZORILO Nevarnost s srednjo stopnjo tveganja.

Če se ji ne izognete, lahko utrpite težke ali smrtne poškodbe.



NEVARNOST Nevarnost z veliko stopnjo tveganja.

Če se ji ne izognete, boste utrpeli težke ali smrtne poškodbe.



POZOR Posebna navodila in previdnostni ukrepi. Neupoštevanje lahko povzroči poškodbe vozila ali dodatne opreme in s tem izgubo pravice do uveljavljanja garancije.



NAVODILO Posebna navodila za boljše ravnanje pri upravljalnih, kontrolnih in nastavitvenih postopkih, kot tudi pri negi.



Označuje konec opozorila.



Navodilo za izvedbo dejavnosti.



Rezultat dejavnosti.



Napotilo na stran z dodatnimi informacijami.



Označuje konec informacije, ki je vezana na pribor oz. na opremo.



Pritezni moment.



Tehnični podatki.

DOD

Dodatna oprema v posamezni državi.

DO

Dodatna oprema. Dodatna oprema BMW Motorrad je vgrajena že med proizvodnjo vozil.

DP	Dodatni pribor. Dodatni pribor BMW Motorrad lahko naročite in vgradite pri partnerju BMW Motorrad.
ABS	Sistem proti blokiranju koles.
ASC	Samodejni nadzor stabil- nosti.
D- ESA	Elektronska nastavitev podvozja.
DWA	Alarmna naprava.
EWS	Elektronska blokada mo- torja.
RDC	Nadzor tlaka v pnevmati- kah.

Oprema

Pri nakupu vašega motornega ko-
lesa BMW ste se odločili za mo-
del z individualno opremo. Ta na-
vodila za uporabo in vzdrževanje
opisujejo dodatno opremo (DO)
in izbrani dodatni pribor (DP), ki
ju ponuja BMW. Upoštevajte, da
so opisane tudi različice opreme,
ki jih morda niste izbrali. Razen
tega so v posameznih državah
možna tudi določena odstopanja
od predstavljenega motornega
kolesa.

Če vaše motorno kolo ne vsebuje
opisane opreme, najdete opis v
ločenih navodilih.

Tehnični podatki

Vsi podatki o dimenzijah, težah
in zmogljivostih v navodilih za
uporabo se sklicujejo na nemški
institut za standardizacijo (Deut-
sches Institut für Normung e. V.
- DIN) in upoštevajo njegove to-

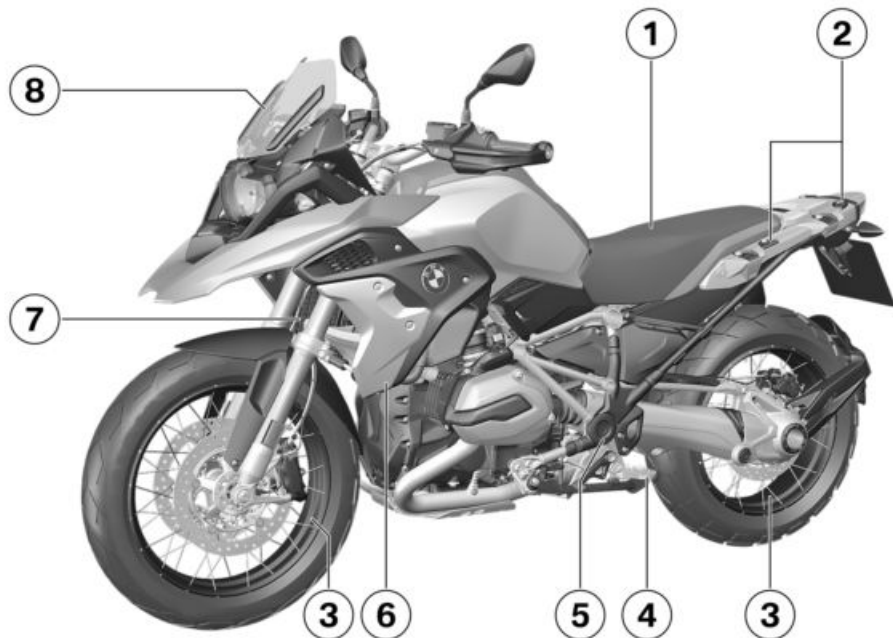
lerančne predpise. Pri izvedbah
za posamezne države so možna
odstopanja.

Veljavnost

Visoka raven varnosti in kako-
vosti motornih koles BMW je
zagotovljena s stalnim razvojem
konstrukcije, opreme in pribora.
Iz tega lahko izhajajo morebit-
na odstopanja med temi na-
vodili za uporabo in vzdrževa-
nje in vašim motornim kolesom.
BMW Motorrad ravno tako ne
more izključiti napak. Zato iz na-
vedb, slik in opisov ni mogoče
izvajati nobenih zahtevkov.

Pogledi

Skupni pogled 9



Skupni pogled

- 1** Sedežna klop Rallye (nizka)
( 14)
- 2** Zaščitni pokrov ( 18)
- 3** Platišča s križnimi kraki
( 32)
- 4** Enduro nožni opori
- 5** Zaščita okvirja ( 15)
- 6** Pokrov hladilnika iz nerjavečega jekla
- 7** Zaščitna rešetka hladilnika
( 25)
- 8** Športni vetrobran ( 16)

Uvod

Slogovna različica Rallye 12

Slogovna različica Rallye

Pri slogovni različici Rallye smo poudarili športni značaj motornega kolesa R 1200 GS. Barva ogrodja motornega kolesa v kovinsko Lupin modri barvi, prelakirani nalepki na stranicah rezervoarja za gorivo v BMW-jevih dirkaških barvah in predvsem peskan okvir v Cordoba modri barvi že na prvi pogled poudarjajo značilnosti najbolj športnega motornega kolesa serije GS vseh časov. Motorno kolo R 1200 GS Rallye smo tako opremili v duhu izboljšanih zmogljivosti v terenski vožnji.

Slogovna različica Rallye vključuje:

- Sedežno klop **Rallye**, ki je ergonomsko optimalno oblikovana tako, da omogoča največjo mero svobode pri gibanju

in visoko mero udobja – po potrebi tudi v dvoje.

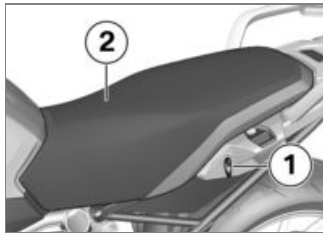
- **Športni vetrobran**, ki je nizko prirezan, kar omogoča prost pogled na okolico spredaj in lahkotnost gibanja pri vožnji v stoje.
- **Pokrova hladilnika** iz robustnega nerjavečega jekla.
- **Zaščitno rešetko hladilnika** za zaščito pred kamenjem pri prehitevanju vozil pred vami.
- **Enduro nože opore** – širša različica za varno vožnjo v stoje.
- **Platišča s križnimi kraki** – izbirno na voljo s terenskim pnevmatikami.
- Priložena **zaščita okvirja**, ki ščiti okvir pred udarci.
- Priloženi **zaščitni pokrov** za športen zadek pri montaži mota za prtljago.

Upravljanje

Sedežna klop Rallye	14
Vetrobran	16
Športno vzmetenje.....	16

Sedežna klop Rallye

Demontaža sedežne klopi Rallye



- Odklenite ključavnico sedežne klopi **1** s ključem vozila v smeri urinega kazalca in pridržite ključ vozila.
- Sedežno klop **2** dvignite na zadnjem delu in izpustite ključ vozila.
- Snemite sedežno klop in jo odložite s stranjo prevleke na čisto površino.

Bodite pozorni na nastavitve višine

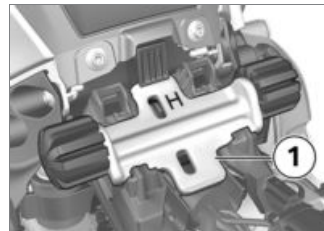


OPOZORILO

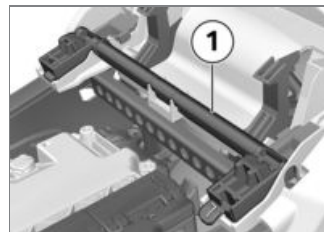
Nestrokovno vgrajena sedežna klop

Nevarnost padca, poškodbe delov

- Pri vgradnji bodite pozorni na pravilno pritrditev sedežne klopi.
- Upoštevajte pravilno nastavitve višine◀

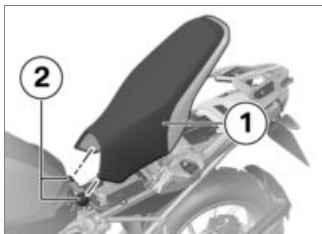


- Sprednja nastavitve višine **1** mora vedno biti na višjem položaju (oznaka H).



- Zadnja nastavitve višine **1** mora vedno biti na nižjem položaju (oznaka L).

Vgradnja sedežne klopi Rallye



- Sedežno klop Rallye **1** vstavite v levo in desno ležišče **2** in nato na zadnjem delu pritisnite naprej in navzdol, dokler se zapah ne zaskoči.



NAVODILO

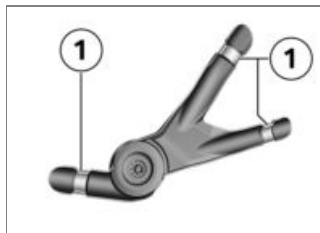
Za demontažo in vgradnjo sedežev z dodatno opremo paketa udobja glejte navodila za uporabo in vzdrževanje vozila. ◀

Vgradnja zaščite okvirja Pogoj

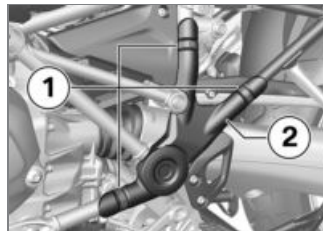
Zaščita okvirja pri prodaji vozila ni vgrajena.

Pogoj

Mesta, na katere nanesete lepilo, morajo biti suha, očiščena prahu in maščobe.



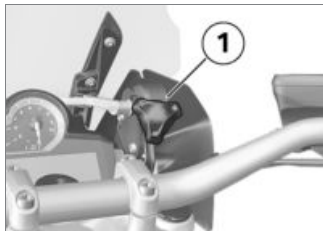
- Zaščitno folijo odvijte iz penastih trakov **1**.



- Namestite zaščito okvirja **2** in pritisnite na lepilna mesta.
- Namestite gumijasta tesnila **1**. Če želite preprečiti, da bi gumijasta tesnila odprli s škornji, mesto za zaklepanje pozicionirajte na notranji strani okvirja.
- Zaščito okvirja po istem postopku namestite še na drugi strani.

Vetrobran

Nastavite vetrobran



OPOZORILO

Nastavljanje vetrobrana med vožnjo.

Nevarnost padca

- Vetrobran nastavljajte samo pri mirujočem motornem kolesu.◀
- Nastavitveno kolesce **1** zavrtite v smeri urnega kazalca, da znižate vetrobran.
- Nastavitveno kolesce **1** zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca, da dvignete vetrobran.

Športno vzmetenje

– s športnim vzmetenjem^{DO}

Športno vzmetenje poskrbi za geometrijo vzmetenja, optimizirano za več agilnosti, vodljivosti in rezerve pri terenski vožnji. Trše vzmeti, daljše vilice in daljši hodi omogočajo boljšo učinkovitost pri terenski vožnji.



Dodaten hod vzmeti

20 mm



NAVODILO

Možnosti nastavljanja športnega vzmetenja ustrezajo možnostim s standardnim vzmetenjem in jih najdete v navodilih za uporabo in vzdrževanje vozila.◀

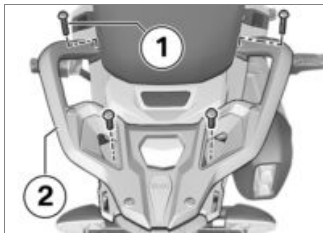
Za terensko vožnjo

Prilagajanje	18
Vožnja	22
Čiščenje	25

Prilagajanje Demontaža mosta za prtljago

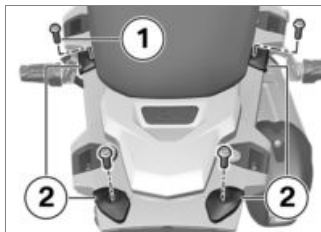
NAVODILO

Za vožnjo s sopotnikom morajo biti vedno nameščene nožne opore in držala za sopotnika.◀



- Vgradnja stojala za zadnje kolo (►► 30).
- Odvijte vijake **1** in snemite most za prtljago **2**.

Vgradnja pokrovov mosta za prtljago



- Vgradnja stojala za zadnje kolo (►► 30).
- Vstavite pokrova mosta za prtljago **2**.
- Namestite vijaka **1**.



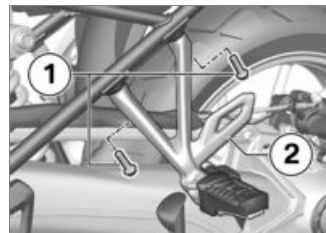
Vzvod za luknjo za držalo na zadnjem okvirju

8 Nm

Demontaža držala za sovoznikovi nožni opori

NAVODILO

Za vožnjo s sopotnikom morajo biti vedno nameščene nožne opore in držala za sopotnika.◀



- Vgradnja stojala za zadnje kolo (►► 30).
- Odvijte vijaka **1** in snemite levo držalo za sovoznikovo nožno oporo **2**.
- Pri demontaži desnega držala za sovoznikovo nožno oporo

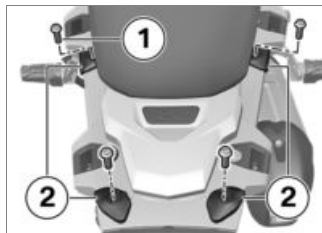
morate prej odstraniti še držalo končnega glušnika.

- Demontaža končnega glušnika (► 20).



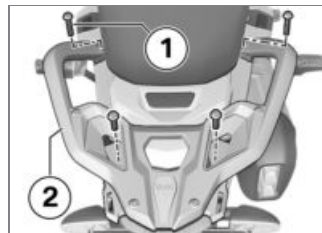
- Odvijte vijaka **1** in odstranite desno držalo za sovoznikovo nožno oporo **2**.
- Vgradnja končnega glušnika (► 21).

Demontaža pokrovov mosta za prtljago



- Vgradnja stojala za zadnje kolo (► 30).
- Odvijte vijaka **1**.
- Odstranite pokrova mosta za prtljago **2**.

Vgradnja mosta za prtljago



- Vgradnja stojala za zadnje kolo (► 30).
- Očistite navoj.
- Namestite most za prtljago **1**.
- Privijte **nova mikrokapsulirana** vijaka **1**.

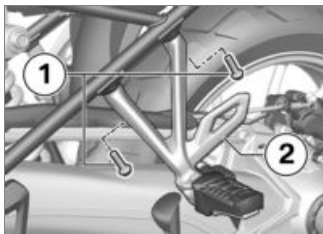


Most za prtljago na zadnjem okviru

Sredstvo za varovanje vijakov:
v mikrokapsulah

19 Nm

Vgradnja držala za sovoznikovo nožno oporo



- Vgradnja stojala za zadnje kolo (▮▮▮▮ 30).
- Očistite navoj.
- Vstavite držalo za levo sovoznikovo nožno oporo **2** in privijte z **novimi mikrokapusliranimi** vijaki **1**.



Držalo za nožno oporo na zadnjem okvirju

Sredstvo za varovanje vijakov: v mikrokapusulah

38 Nm

- Pri vgradnji desnega držala za sovoznikovo nožno oporo morate prej odstraniti še dušilnik zvoka.
- Demontaža končnega glušnika (▮▮▮▮ 20).



- Očistite navoj.
- Vstavite držalo za desno sovoznikovo nožno oporo **2** in privijte z **novimi mikrokapusliranimi** vijaki **1**.



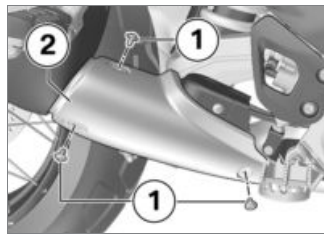
Držalo za nožno oporo na zadnjem okvirju

Sredstvo za varovanje vijakov: v mikrokapusulah

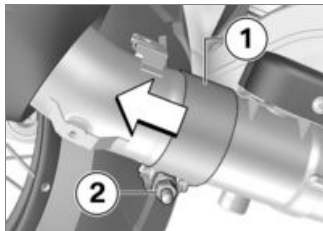
38 Nm

- Vgradnja končnega glušnika (▮▮▮▮ 21).

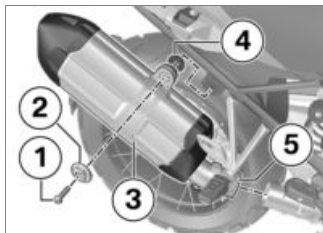
Demontaža končnega glušnika



- Vgradnja stojala za zadnje kolo (▮▮▮▮ 30).
- Odvijte vijaka **1**.
- Odstranite pokrov glušnika **2**.



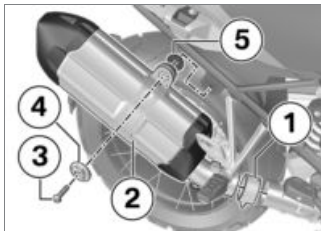
- Uvijte maticu **1** in objemko **2** potisnite nazaj.



- Odstranite vijak **1** in podložko **2**.

- Odstranite končni glušnik **3** z zaščito za dušenje **4** in objemko **5**.

Vgradnja končnega glušnika



- Vgradnja stojala za zadnje kolo (III 30).
- Objemko **1** na tenko namastite po notranji strani in jo potisnite na končni glušnik.
- Končni glušnik **2** na tenko namastite po notranjem premeru in ga potisnite, da se zaskoči.



Mazivo

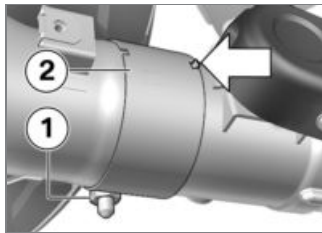
Bakrena pasta

- Namestite vijak **3** s podložko **4** in z zaščito za dušenje **5**.



Glušnik na zadnjem okvirju

19 Nm

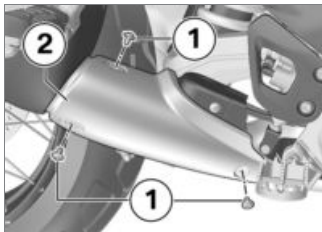


- Objemko **1** z režo nastavite na položaj **puščice** na jeziku.
- Privijte maticu **2**.



Objemka na glušniku in izpušnem zbiralniku

22 Nm



- Namestite pokrov **2** in uvijte vijake **1**.



Pokrov glušnika/izpušnega zbiralnika

Vrstni red privijanja: 1. izpušni zbiralnik, 2. zgornji glušnik, 3. spodnji glušnik

5 Nm

Vožnja

Vožnja s terenskimi pnevmatikami

Motorno kolo R 1200 GS lahko za terensko vožnjo opremite s terenskimi pnevmatikami.



NAVODILO

Pri vožnji s terenskimi pnevmatikami lahko ustrezno prilagodite tlak v pnevmatikah. ◀

Če želite preprečiti lažna opozorila računalnika vozila, priporočamo da izklopite RDC pri spreminjenem tlaku v pnevmatikah.

Najvišja hitrost s terenskimi ali zimskimi pnevmatikami



NEVARNOST

Najvišja hitrost motornega kolesa presega najvišjo dovoljeno hitrost pnevmatik

Nevarnost nezgode zaradi poškodbe pnevmatik pri previsoki hitrosti

- Upoštevajte najvišjo dovoljeno hitrost pnevmatik. ◀

Pri terenskih ali zimskih pnevmatikah morate upoštevati najvišjo dovoljeno hitrost za pnevmatike. V vidno polje kombinacije instrumentov si namestite nalepko s podatkom o najvišji dovoljeni hitrosti.

Izklop RDC v terenskem načinu

– z načini vožnje Pro^{DO}

Pogoj

Po terenu je treba voziti z nižjim tlakom polnjenja pnevmatik.

Pogoj

Nastavite način vožnje ENDURO ali ENDURO PRO, da lahko izklopite opozorilo RDC.

- Vključite vžig.



- Tipko **1** tolikokrat na kratko pritisnite, da se v zgornji vrstici

zaslona prikaže **2** SETUP ENTER.

- Z dolgim pritiskom tipke **1** zaženite meni SETUP.



- Vedno na kratko pritisnite tipko **1**, da izberete postavko menija RDC.
 - » V zgornji vrstici zaslona **2** se prikaže RDC.
 - » V spodnji vrstici zaslona **3** je prikazana nastavljena vrednost.
- Na kratko pritisnite tipko **4**, da spremenite nastavljeno vrednost.

» Za RDC Enduro so mogoče naslednje nastavitve:

ON: Opozorilni simbol na zaslonu za RDC ni več prikazan. Prikazan je samo tlak polnjenja pnevmatik, ki je izven dovoljenega tolerančnega območja.

 OFF: Prikaže se opozorilni simbol na zaslonu za RDC, dodatno se prikaže tudi tlak polnjenja pnevmatik, ki je izven dovoljenega tolerančnega območja.

Po vožnji po terenu

BMW Motorrad priporoča, da po terenski vožnji upoštevate naslednje točke:

Tlak polnjenja pnevmatik



OPOZORILO

Uporaba tlaka polnjenja pnevmatik, zmanjšane za vožnjo po terenu, pri vožnji po utrjenih poteh.

Nevarnost nesreče zaradi poslabšanja vozniških lastnosti.

- Poskrbite za pravilen zračni tlak v pnevmatikah.◀

Preverjanje tlaka polnjenja pnevmatik (►► 31).

Zavore



OPOZORILO

Vožnja po neutrjenih ali umazanih cestah.

Zakasnen zavorni učinek zaradi umazanih zavornih kolotov in zavornih oblog.

- Zavirajte pravočasno, dokler se zavore ne očistijo.◀



POZOR

Vožnja po neutrjenih ali umazanih cestah

Povečana obraba zavornih ploščic

- Debelino zavornih oblog kontrolirajte pogosteje in obloge pravočasno zamenjajte.◀

Prednapetost vzmeti in blaženje



OPOZORILO

Spremenjene vrednosti prednapetosti vzmeti in blaženja vzmetne noge pri terenski vožnji.

Poslabšanje vozniških lastnosti na utrjenih poteh.

- Preden zapustite teren, nastavite pravilno prednapetost vzmeti in pravilno blaženje vzmetne noge.◀

Platišča

BMW Motorrad priporoča, da po terenski vožnji pregledate platišča glede morebitnih poškodb. Preverjanje platišč (►► 32).

Vložek zračnega filtra



POZOR

Zamazan vložek zračnega filtra

Poškodbe motorja

- Pri vožnjah po zelo prašnem terenu pogosto preverite, ali je vložek zračnega filtra umazan in ga po potrebi očistite oz. zamenjajte.◀

Preverjanje zračnega filtra in morebitna menjava (►► 34).

Za vožnjo v zelo prašnih pogojih (puščave, stepe ipd.) je potrebna uporaba posebnih, prav za to razvitih vložkov zračnega filtra.

Čiščenje

Čiščenje po terenski vožnji

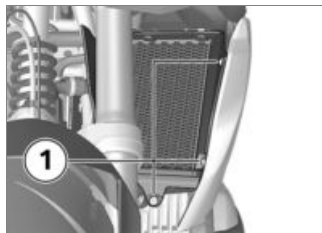


NAVODILO

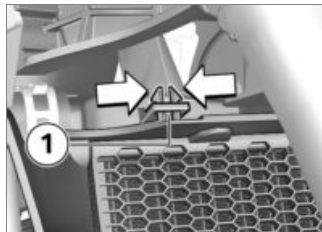
Splošne napotke za čiščenje si preberite v navodilih za uporabo in vzdrževanje vozila. ◀

Za lažje čiščenje vašega motornega kolesa R 1200 GS s slogovno različico Rallye po terenski vožnji lahko odstranite naslednje opisane dele.

Demontaža zaščitne rešetke hladilnika



- Vgradnja stojala za zadnje kolo (►► 30).
- Odvijte vijake 1.

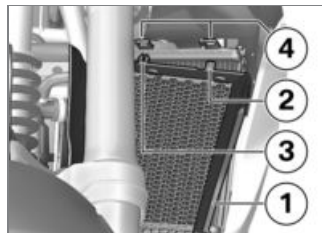


- Stisnite kljukici 1.



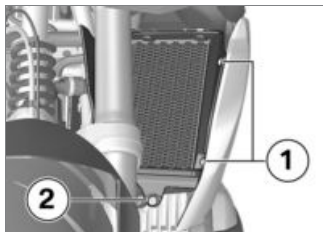
- Zaščitno rešetko hladilnika 1 odstranite v smeri navzdol.

Vgradnja zaščitne rešetke hladilnika



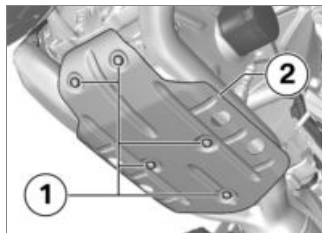
- Vgradnja stojala za zadnje kolo (►► 30).

- Zaščitno rešetko hladilnika **1** z nastavkom **2** in kljukicama **3** vstavite v ležišče na hladilniku **4**.



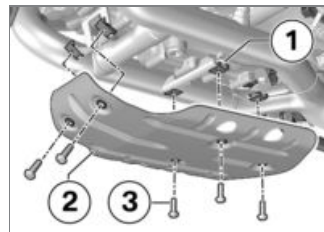
- Namestite vijaka **1**.
- Privijte vijak **2**.

Demontaža zaščite motorja



- Vgradnja stojala za zadnje kolo (→ 30).
- Odvijte vijake **1** in odstranite zaščito motorja **2**.

Vgradnja zaščite motorja



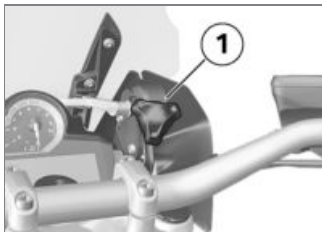
- Vgradnja stojala za zadnje kolo (→ 30).
- Poskrbite ta pravilno nastavitve ploskih matic **1**.
- Namestite zaščito motorja **2**.
- Namestite vijaka **3**.



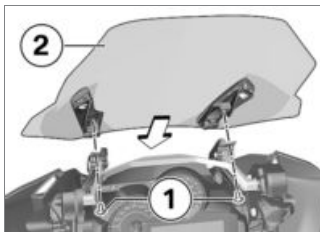
Zaščita motorja na držalu

8 Nm

Demontaža vetrobrana

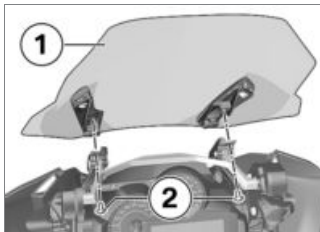


- Vgradnja stojala za zadnje kolo (→ 30).
- Nastavitveno kolesce **1** obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca, da vetrobran nastavite na najvišjo dovoljeno višino.



- Odvijte vijaka **1**.
- Vetrobran **2** **potisnite navzdol** in ga odstranite.

Vgradnja vetrobrana



- Vgradnja stojala za zadnje kolo (→ 30).

- Namestite vetrobran **1**.
- Namestite vijaka **2**.



Vetrobran na mesti za
nastavitev vetrobrana

4 Nm

Vzdrževanje

Splošna navodila	30
Servisni komplet orodja	30
Stojalo za zadnje kolo	30
Pnevmatike	31
Platišča	32
Vzdrževalna dela po terenski vo- žnji	33

Splošna navodila

V poglavju Vzdrževanje so opisana dela v zvezi s preskušanjem in zamenjavo obrabnih delov, ki jih je mogoče opraviti z malo napa.

Če je pri vgradnji treba uporabiti posebne momente privijanja, je to navedeno posebej. Pregled vseh potrebnih momentov privijanja najdete v poglavju "Tehnični podatki".

Dodatne informacije o vzdrževanju in popravilih so na voljo pri vašem partnerju BMW Motorrad na DVD-ju.

Za izvedbo nekaterih del so potrebna posebna orodja in dobro strokovno znanje. V primeru dvoma se obrnite na specializirano servisno delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad.

Servisni komplet orodja

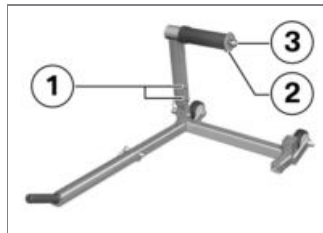
– s kompletom servisnega orodja^{DP}



BMW Motorrad je za vaše motorno kolo sestavil servisni komplet orodja, namenjen razširjenim servisnim opravilom (npr. demontaži in montaži koles). Ta komplet orodja lahko dobite pri svojem partnerju BMW Motorrad.

Stojalo za zadnje kolo Vgradnja stojala za zadnje kolo

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Uporabite stojalo za zadnje kolo z adapterjem za zadnjo os. Stojalo za zadnje kolo in njegovi sestavni deli so na voljo pri vašem partnerju BMW Motorrad.



- Nastavite želeno višino stojala zadnjega kolesa s pomočjo vijakov **1**.

- Odstranite varovalno podložko **2**, v ta namen pritisnite sprostitveni gumb **3**.



- Stojalo za zadnje kolo z leve porinite v zadnje kolo.
- Namestite varovalno podložko z desne, v ta namen pritisnite sprostitveni gumb.



POZOR

Prevracanje vozila vstran pri postavljanju na stojalo

Poškodbe delov zaradi padca

- Vozilo zavarujte pred prevračanjem vstran, najbolje s pomočjo druge osebe. ◀
- Motorno kolo zravajte, ročaj stojala pa istočasno potisnite nazaj, da bosta oba valja stojala na tleh.
- Nato porinite ročaj do tal.

Pnevmatike

Preverjanje tlaka polnjenja pnevmatik



OPOZORILO

Nepravilen zračni tlak v pnevmatikah

Poslabšanje vozniških lastnosti motornega kolesa, skrajšanje življenjske dobe pnevmatik

- Poskrbite za pravilen zračni tlak v pnevmatikah. ◀



OPOZORILO

Samodejno odpiranje navpično vgrajenih ventilskih vložkov pri visoki hitrosti.

Nenadna izguba tlaka v pnevmatiki.

- Uporabite ventilsko kapico z gumijastim tesnilnim obročkom in jo dobro privijte. ◀
- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.

- Tlak polnjenja pnevmatik preverite po naslednjih podatkih.



Tlak polnjenja sprednje pnevmatike

2,5 bar (pri hladni pnevmatiki)



Tlak polnjenja zadnje pnevmatike

2,9 bar (pri hladni pnevmatiki)

Pri nezadostnem tlaku polnjenja pnevmatik:

- Popravite tlak polnjenja pnevmatik.

Preverjanje globine profila pnevmatik



OPOZORILO

Vožnja z močno obrabljenimi pnevmatikami

Nevarnost nesreče zaradi poslabšanja vozni lastnosti

- Pnevmatike po potrebi zamenjajte še preden dosežejo naj-

manjšo zakonsko dovoljeno globino profila.◀

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Preverite globino profila pnevmatike v glavnih profilnih žlebovih z obrabnimi oznakami.



NAVODILO

Na vsaki pnevmatiki so v žlebovih glavnega profila integrirane obrabne oznake. Če je profil pnevmatike obrabljen do nivoja oznake, je pnevmatika iztrošena. Položaji oznak so označeni na robu pnevmatike, npr. s črkami TI, TWI ali s puščico.◀

Če je dosežena najmanjša globina profila:

- Pnevmatiko zamenjajte.

Platišča

Preverjanje platišč

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Platišča vizualno kontrolirajte glede poškodb.
- Poškodovana platišča mora pregledati in po potrebi zamenjati specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

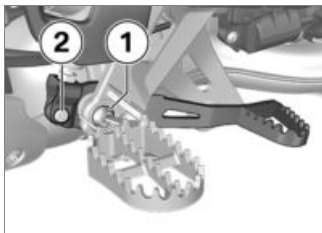
Preverjanje napere

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Z ročajem izvijača ali podobnim predmetom potegnite po naperah in bodite pozorni na zvok. Če zaslišite neenakomeren zvok:
- Napere naj pregleda specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

Vzdrževalna dela po terenski vožnji

Preverjanje lahkotnosti ročice zavore

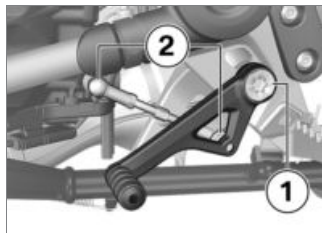
- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.



- Preverite gibljivost ležaja ročice **1** in točke preklopa **2**.
- Pri omejeni gibljivosti:
- Ročico nožne zavore naj pregleda specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

Preverjanje lahkotnosti prestavne ročice

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.



- Preverite gibljivost ležaja prestavne ročice **1** in točke preklopa **2**.
- Pri omejeni gibljivosti:
- Prestavno ročico naj pregleda specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

Preverite gibljivost stranskega stojala

- Vgradnja stojala za zadnje kolo (III ➔ 30).
- Preverite gibljivost stranskega stojala z odpiranjem in zapiranjem.

Če se stransko stojalo težko premika:

- Stransko stojalo naj pregleda specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

Preverjanje delovanje stikala stranskega stojala

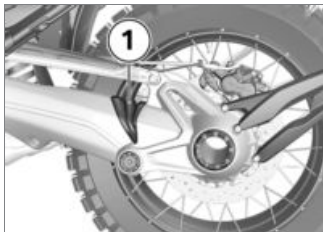
- Izključite motor in razklopite stransko stojalo.
- Pritisnite sklopko in jo pridržite. Vključite kontakt in zaženite motor.
 - » Motor se zažene.
- Izberite prvo prestavo.
 - » Motor se ugasne.

Če se motor ne ugasne:

- Stikalo stranskega stojala naj pregleda specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

Preverjanje meha

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.



- Meh **1** pravilno nastavite in preverite, ali je počen.

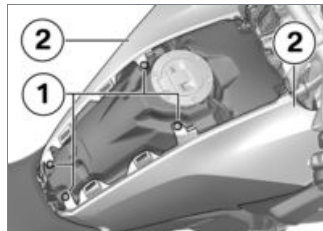
Če se je meh sprostil in je počen:

- Meh naj pregleda specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

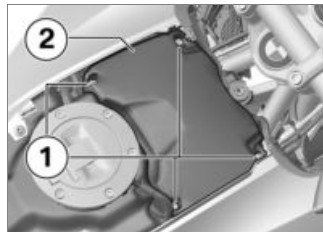
Preverjanje delovanja zračnega filtra in morebitna menjava



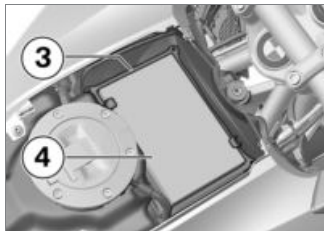
- Vgradnja stojala za zadnje kolo (►► 30).
- Demontaža sedežne klopi Rallye (►► 14).
- Odvijte vijaka **1** in **2**.
- Odstranite srednji del okrova.



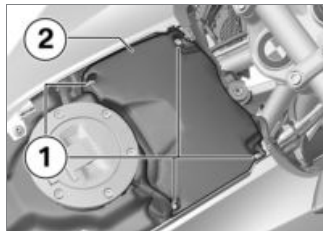
- Odvijte vijaka **1**.
- Sprostite pokrov **2** na obeh straneh.



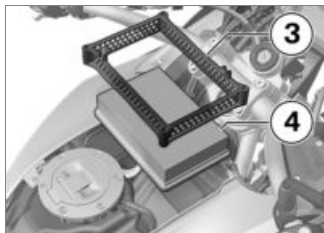
- Odvijte vijaka **1**.
- Odstranite pokrov zračnega filtra **2**.



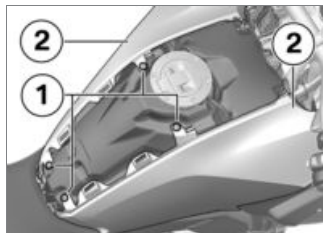
- Odstranite okvir **3**.
- Odstranite vložek zračnega filtra **4**.



- Namestite pokrov zračnega filtra **2**.
- Privijte vijaka **1**.



- Očistite vložek zračnega filtra **4** in ga po potrebi zamenjajte.
- Namestite vložek zračnega filtra **4** in okvir **3**.



- Pokrov **2** namestite na obeh straneh.
- Privijte vijaka **1**.



- Namestite srednji del okrova **1**.
- Sponki **3** in **5** na levi in desni strani pritisnite v ležišči **4** in **6**, pri čemer pazite na zadrževalna nastavka **2**.



- Privijte vijaka **1** in **2**.

- Vgradnja sedežne klopi Rallye (III ➔ 15).

Pribor

Splošna navodila	38
Dodatna oprema za slogovno različico Rallye	38
Dodatna oprema pri slogovni različici Rallye	41
LED-smernik	42
Zaščita žarometov	42
Obdelani ročni vzvod	42
Zaščita rok	43
Varovalno streme za motor	43
Zaščita motorja Enduro	43
Zaščitni pokrov glave cilindra	44
Nastavljivi nožni opori	44
Nastavljiva ročica nožne zavore	44
Športni glušnik	45
Terenske pnevmatike	45

Predpriprava za navigacijski sistem	45
Sistem prtljage	46

Splošna navodila



PREVIDNO

Uporaba tujih izdelkov

Varnostno tveganje

- BMW Motorrad ne more presoditi za vsak tuj izdelek, ali ga je skupaj z vozili BMW mogoče uporabljati brez varnostnega tveganja. To jamstvo ni dano niti v primeru, da izdelek dobi ustrezno dovoljenje pristojnega nacionalnega organa. Takšni preizkusi ne morejo vedno zaobseči vseh pogojev uporabe vozil BMW in zato delno niso zadostni.
- Uporabljajte samo dele in pribor, ki jih za vaše vozilo odobri BMW.◀

BMW je preveril varnost, funkcijo in ustreznost teh delov in pribora. BMW za te izdelke tudi prevzema odgovornost. BMW ne zagotavlja nikakršnega jamstva za dele in

pribor kakršne koli vrste, ki ni bil odobren.

Pri vseh spremembah morate upoštevati zakonska določila.

Ravnajte se po uredbi o registraciji vozil za cestni promet (mini-strstvo za promet), ki velja v vaši državi.

Vaš partner BMW Motorrad je pravi sogovornik za originalne dele, pribor in za ostale odobrene izdelke BMW ter pripadajoče strokovno svetovanje.

Podrobnejše informacije o priboru so na voljo na naslovu:

bmw-motorrad.com/accessories



NAVODILO

Za vožnjo s sopotnikom morajo biti vedno nameščene nožne opore in držala za sopotnika.◀

Dodatna oprema za slogovno različico Rallye

Skladno s slogovno različico Rallye ponuja BMW Motorrad dodatno opremo, s katero lahko motorno kolo R 1200 GS prilagodite po svojih željah.

Več informacij o dodatni opremi in njeni vgradni dobite pri partnerju BMW Motorrad.



Dodatna oprema pri slogovni različici Rallye

- 1** LED-smernik (▣▣▣▣ 42)
- 2** Športno vzmetenje (▣▣▣ 16)
- 3** Obdelani ročni vzvod
(▣▣▣▣ 42)
- 4** Zaščita rok (▣▣▣▣ 43)
- 5** Predpriprava za navigacijski
sistem (▣▣▣▣ 45)
- 6** Zaščita žarometov (▣▣▣▣ 42)
- 7** Zaščita motorja Enduro
(▣▣▣▣ 43)
- 8** Varovalno streme za motor
(▣▣▣▣ 43)
- 9** Zaščitni pokrov glave cilin-
dra (▣▣▣▣ 44)
- 10** Nastavljivi nožni opori
(▣▣▣▣ 44)
Nastavljiva ročica nožne
zavore (▣▣▣▣ 44)
- 11** Terenske pnevmatike
(▣▣▣▣ 45)
- 12** Športni glušnik (▣▣▣▣ 45)

LED-smernik



Slogovno oblikovani smerniki v krmilu z moderno tehnologijo LED.



NAVODILO

LED-smerniki, ki smo jih opisali v tem dokumentu, ne smejo biti vgrajeni na vozila v ZDA in Kanadi.◀

Zaščita žarometov



Pri terenski vožnji razpršilno steklo ščiti žaromete pred udarci kamnov.

Sistem zaskočnega zaklepa za enostavno in hitro namestitev in odstranitev.



NAVODILO

Zaščito žarometov lahko uporabljate samo za terensko vožnjo. Vožnja z zaščito žarometov v cestnem prometu ni dovoljena.◀

Obdelani ročni vzvod



Obdelana ročica sklopke in zavore iz močne aluminijeve zlitine, v anodizirani rjavi barvi za zaščito pred korozijo.

Razdaljo med ročnim vzvodom in ročko krmila je mogoče ročno nastaviti.

Zaščita rok



Zaščita rok in upravljalnih elementov pred vetrom in vremenom kot tudi pred grmovjem, vejami in udarci kamnov.

Varovalno streme za motor



Učinkovita zaščita pred poškodbami cilindrov.
Zmanjšanje nevarnosti požara (na izpušnem zbiralniku) za voznika v primeru padca.

Zaščita motorja Enduro



Ščiti spodnji del motorja pred udarci kamnov in padci.
Občutno širša in daljša od serijske zaščite motorja.

Zaščitni pokrov glave cilindra



Obsežna zaščita pokrova glave cilindra pred praskami in udarci kamnov.

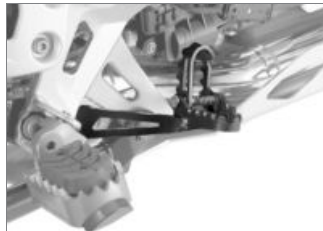
Zunanja zaščita proti obrabi iz plastike, zamenljiva.

Nastavljivi nožni opori



Viskokakovostni kovani nožni opori, anodizirana zlata barva, tri nastavljive stopnje višine. Vzmetena podnožna plošča za udobno blaženje pri vožnji sede. Pri vožnji v stoje podnožna plošča z dodatno težo pritiska hod vzmeti navzdol. Takšen razbrazdan zunanji obris omogoča še boljšo držo in tako boljšo vodljivost vozila.

Nastavljiva ročica nožne zavore



Širša in nastavljiva površina ročice nožne zavore s preklopnim mehanizmom.

Za boljše upravljanje in nastavljanje jakosti zaviranja z nožno zavoro pri vožnji v stoje.

Športni glušnik



Nastavljiv glušnik za oster zvok in športni videz.

V celoti iz titana, pokrov in toplotna zaščita iz karbona.

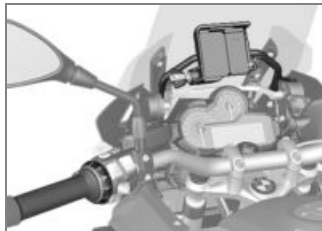
Povečanje vrtilnega momenta v spodnjem in srednjem območju števila vrtljajev.

Terenske pnevmatike



Skupaj z načinom vožnje Enduro Pro terenske pnevmatike poskrbijo za izjemno vlečno silo.

Predpriprava za navigacijski sistem



Med drugim sestoji iz držala za navigacijski sistem, Advanced Mount Cradle z zapiralnim cilindrom in Multi-Controller za upravljanje navigatorja BMW Motorrad na krmilu.

Sistem prtljage



Z izbirno naročenimi nastavki za kovček lahko vgradite robusten aluminijasti kovček, primeren za terensko vožnjo. Držala je mogoče zakleniti, so vodotesna, odporna proti prahu in se razlikujejo glede na videz motornega kolesa R 1200 GS.

Tehnični podatki

Okvir	48
Vzmetenje	48
Kolesa in pnevmatike	50
Dimenzije	51

Okvir

Konstrukcijska izvedba okvirja	Okvir iz jeklenih cevi z nosilno pogonsko enoto, zadnji okvir iz jeklenih cevi
Mesto tablice s podatki	Okvir spredaj levo na glavi krmila
Mesto identifikacijske številke vozila	Okvir spredaj desno na glavi krmila

Vzmetenje

Sprednje kolo

Konstrukcijska izvedba vodila sprednjega kolesa	BMW-Telelever, zgornji vilični most ločen od nagiba, vzdolžno vodilo uležajeno v motorju in na teleskopskih vilicah, centralna vzmetna noga podprta na vzdolžnem vodilu in okvirju
Struktura vzmetenja sprednjega kolesa	Centralna vzmetna noga z vijačno vzmetjo
– z Dynamic ESA ^{DO}	Centralna vzmetna noga z vijačno vzmetjo in izenačevalno posodo, električno nastavljivo povratno blaženje
Hod vzmeti spredaj	190 mm, na kolesu
– s paketom Style 1 ^{DO}	210 mm, na kolesu
– s športnim vzmetenjem ^{DO}	
– s spuščeno lego ^{DO}	158 mm, na kolesu

Zadnje kolo

Konstrukcijska izvedba vodila zadnjega kolesa	Enoročna nihajka iz aluminijeve litine z oporo BMW Motorrad Paralever
Konstrukcijska izvedba vzmetenja zadnjega kolesa	Centralna vzmetna noga z vijačno vzmetjo, nastavljivo povratno blaženje in prednapetost vzmeti
– z Dynamic ESA ^{DO}	Centralna vzmetna noga z vijačno vzmetjo in izenačevalno posodo, električno nastavljivo povratno blaženje, električno nastavljiva prednapetost vzmeti
Hod vzmeti zadnjega kolesa	200 mm
– s paketom Style 1 ^{DO}	220 mm
– s športnim vzmetenjem ^{DO}	
– s spuščeno lego ^{DO}	170 mm

Kolesa in pnevmatike

Priporočene pnevmatike	Pregled trenutno odobrenih pnevmatik dobite pri svojem partnerju BMW Motorrad ali na spletu bmw-motorrad.com .
Hitrostna kategorija pnevmatik spredaj/zadaj	V, zahtevano vsaj: 240 km/h
Sprednje kolo	
Izvedba sprednjega kolesa	Kolo s krožnimi naperami
Velikost platišča sprednjega kolesa	3,00" x 19"
Oznaka sprednje pnevmatike	120/70 R 19
Nosilna zmogljivost pnevmatik spredaj	Najmanj 60
Dovoljena neuravnoteženost sprednjega kolesa	maks. 5 g
Zadnje kolo	
Izvedba zadnjega kolesa	Kolo s krožnimi naperami
Velikost platišča zadnjega kolesa	4,50" x 17"
Oznaka zadnje pnevmatike	170/60 R 17
Nosilna zmogljivost pnevmatik zadaj	Najmanj 72
Dovoljena neuravnoteženost zadnjega kolesa	maks. 45 g

Tlaki polnjenja pnevmatik

Tlak polnjenja sprednje pnevmatike	2,5 bar, pri hladni pnevmatiki
Tlak polnjenja zadnje pnevmatike	2,9 bar, pri hladni pnevmatiki

Dimenzije

Dolžina vozila	2207 mm, prek zaščite pred pršenjem
Višina vozila	1430...1490 mm, prek vetrobrana, pri prazni teži po DIN
– s paketom Style 1 ^{DO}	1312...1372 mm, prek vetrobrana, pri prazni teži po DIN
– s paketom Style 1 ^{DO} – s športnim vzmetenjem ^{DO}	1332...1392 mm, prek vetrobrana, pri prazni teži po DIN
– s paketom Style 1 ^{DO} – s športnim vzmetenjem ^{DO} – s paketom za sopotnika ^{DO}	1450...1510 mm, prek vetrobrana, pri prazni teži po DIN
– s spuščeno lego ^{DO}	1405...1465 mm, prek vetrobrana, v spodnjem položaju, pri prazni teži po DIN
Širina vozila	952 mm, z ogledalom
Voznikova sedalna višina	850...870 mm, brez voznika pri prazni teži
– z udobno sedežno klopjo ^{DO}	825...845 mm, brez voznika pri prazni teži
– z visoko udobno sedežno klopjo ^{DO}	850...870 mm, brez voznika pri prazni teži

– z nizkim voznikovim sedežem ^{DO}	820...840 mm, brez voznika pri prazni teži
– s paketom Style 1 ^{DO}	860 mm, brez voznika pri prazni teži
– s paketom Style 1 ^{DO}	880 mm, brez voznika pri prazni teži
– z zelo visoko sedežno klopjo ^{DO}	
– s paketom Style 1 ^{DO}	850...870 mm, brez voznika pri prazni teži
– s paketom za sopotnika ^{DO}	
– s paketom Style 1 ^{DO}	880 mm, brez voznika pri prazni teži
– s športnim vzmetenjem ^{DO}	
– s paketom Style 1 ^{DO}	900 mm, brez voznika pri prazni teži
– s športnim vzmetenjem ^{DO}	
– z zelo visoko sedežno klopjo ^{DO}	
– s paketom Style 1 ^{DO}	870...890 mm, brez voznika pri prazni teži
– s športnim vzmetenjem ^{DO}	
– s paketom za sopotnika ^{DO}	
– s spuščeno lego ^{DO}	800...820 mm, brez voznika pri prazni teži
Razkorak voznikovih nog	1870...1910 mm, brez voznika pri prazni teži
– z udobno sedežno klopjo ^{DO}	1880...1900 mm, brez voznika pri prazni teži
– z visoko udobno sedežno klopjo ^{DO}	1920...1940 mm, brez voznika pri prazni teži
– z nizkim voznikovim sedežem ^{DO}	1820...1860 mm, brez voznika pri prazni teži
– s paketom Style 1 ^{DO}	1880 mm, brez voznika pri prazni teži

– s paketom Style 1^{DO} – z zelo visoko sedežno klopjo^{DO}	1920 mm, brez voznika pri prazni teži
– s paketom Style 1^{DO} – s paketom za sopotnika^{DO}	1870...1910 mm, brez voznika pri prazni teži
– s paketom Style 1^{DO} – s športnim vzmetenjem^{DO}	1920 mm, brez voznika pri prazni teži
– s paketom Style 1^{DO} – s športnim vzmetenjem^{DO} – z zelo visoko sedežno klopjo^{DO}	1960 mm, brez voznika pri prazni teži
– s paketom Style 1^{DO} – s športnim vzmetenjem^{DO} – s paketom za sopotnika^{DO}	1910...1950 mm, brez voznika pri prazni teži
– s spuščeno lego^{DO}	1790...1830 mm, brez voznika pri prazni teži

B

- Bočno stojalo
- preverjanje, 33
- Preverjanje držala, 33

D

- Dimenzije
- Tehnični podatki, 51

K

- Kolesa
- Preverjanje napere, 32
- Preverjanje platišč, 32
- Tehnični podatki, 50
- Kratice in simboli, 4

M

- Meh
- preverjanje, 34
- Most za prtljago
- demontaža, 18
- vgradnja, 19

O

- Okvir
- Tehnični podatki, 48
- Oprema, 5

P

- Pnevmatike
- Najvišja hitrost, 22
- Preverjanje globine profila, 31, 32
- Preverjanje tlaka polnjenja, 31
- Tehnični podatki, 50
- Tlaki polnjenja, 51
- Prestavni vzvod
- preverjanje, 33
- Pribor, 38

R

- Ročica nožne zavore
- preverjanje, 33

S

- Sedežna klop Rallye
- demontaža, 14
- Nastavitev višine, 14
- vgradnja, 15
- Stojalo za zadnje kolo
- vgradnja, 30

T

- Tehnični podatki
- Dimenzije, 51
- Kolesa in pnevmatike, 50
- Okvir, 48
- Standardi, 5
- Vzmetenje, 48

V

- Veljavnost, 5
- Vetrobran
- nastavitev, 16
- Vzdrževanje
- po terenski vožnji, 33
- Splošna navodila, 30
- Vzmetenje
- Tehnični podatki, 48

Z

- zaščita motorja
- demontaža, 26
- vgradnja, 26
- Zaščita okvirja
- vgradnja, 15

Zaščitna rešetka hladilnika
demontaža, 25

vgradnja, 25

Zaščitni pokrov mosta za prtljago
demontaža, 19

vgradnja, 18

Zračni filter

Preverjanje delovanja in
morebitna menjava, 34

Glede na obseg opreme in pribora vašega vozila in ob upoštevanju različnih izvedb za posamezne države lahko pride do odstopanj dejanske izvedbe vozila od navedb v besedilu in na slikah. Iz tega ni mogoče izpeljati nobenih zahtevkov.

Podatki o dimenzijah, težah, porabi in zmogljivosti veljajo z ustreznimi tolerancami.

Pridržujemo si pravico do sprememb konstrukcije, opreme in pribora.

Pridržujemo si pravico do napak.

©2016 Bayerische Motoren

Werke Aktiengesellschaft

80788 München, Nemčija

Ponatis, tudi po delih, samo s

pisnim dovoljenjem podjetja

BMW Motorrad, oddelek za

poprodajne storitve.

Originalna navodila za uporabo in

vzdrževanje, tiskano v Nemčiji.

Več informacij o svojem vozilu najdete na spletni strani bmw-motorrad.com.

BMW recommends ADVANTEC
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Kat. št.: 01 40 8 389 391
09.2016, 1. izdaja, 76